KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 24e augustus 1968 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van het beroep van aannemer-tegelplaatser in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen", heeft de 12e september 1968 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 24 août 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "instaurant des conditions d'exercice de la profession d'entrepreneur carreleur dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie", a donné le 12 septembre 1968 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit wil een vestigingsregeling invoeren voor het beroep van aannemer-tegelzetter in de ambachts-, de kleine en middelgrote handels- en de kleine nijverheidsondernemingen.

Uit een brief van 23 augustus 1968 die de Minister van Middenstand tot de Raad van State richtte, blijkt dat het initiatiefnemende beroepsverbond bevoegd was om de procedure rechtsgeldig in te zetten overeenkomstig artikel 2 van de wet van 24 december 1958, gewijzigd bij de wet van 6 maart 1964 tot de organisatie van de middenstand.

*

* *

Voor het beroep van aannemer-tegelzetter was het onontbeerlijk het juiste toepassingsgebied af te bakenen, vooral tegenover de aannemer-steenhouwer (koninklijk besluit van 13 april 1965) en tegenover de aannemer-marmerbewerker (koninklijk besluit van 10 mei 1966).

Het ontwerp-besluit doet dit dan ook uitdrukkelijk in artikel 2, § 2, a.

Aldus stemt het overeen met wat reeds bepaald was in het koninklijk besluit van 10 mei 1966 (aannemer-marmerbewerker), namelijk in artikel 2, § 2, b :"b) de werken welke uitsluitend verband houden met het beroep van tegelplaatser, mozaïkbewerker of ceramist" vallen niet onder toepassing van dat besluit.

.../...

De omschrijving van het beroep van aannemer-steenhouwer, gegeven in artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 april 1965, maakt het eveneens mogelijk tot een afbakening van de hier besproken beroepen te komen.

Krachtens de voorgenomen reglementering komt men tot de volgende toestand :

- bij de aannemer-tegelzetter valt natuurlijk de nadruk op het plaatsen van "tegels", zelfs indien deze tegels uit natuursteen of marmer bestaan (zie artikel 2, § 1, 1°);
- bij de steenhouwer en de marmerbewerker gaat het hoofdzakelijk om de bewerking, of de bewerking met plaatsing, van "natuursteen of marmer"; krachtens artikel 2, § 2, a, van het ontwerp zal de steenhouwer of marmerbewerker nochtans "natuursteentegels" of "marmertegels" mogen plaatsen.

*

* *

In het laatste lid van artikel 2, § 1, wordt het woord "ondervloeren" in de Franse versie weergegeven door "sous-pavements", terwijl hetzelfde Nederlandse woord in de Franse versie van artikel 4, III, Technologie, 1, b, wordt weergegeven door "sol". Overeenstemming zou hier moeten worden gebracht in de terminologie.

.../...

Vermits in artikel 5, C, 1°, onder "leergang" een "leergang van het lager secundair niveau" wordt verstaan, zegge men dit met zoveel woorden.

Om de bedoeling van de Regering juister weer te geven, dient men het eerste lid in fine van artikel 7 als volgt te stellen : "... deelgenomen aan een der werkzaamheden die vallen binnen het toepassingsgebied van dit besluit, zoals dit bepaald is in artikel 2".

Het tweede lid van hetzelfde artikel dient als overbodig te worden geschrapt.

*
* *

Voorts zijn bij het ontwerp de volgende vorm-opmerkingen te maken die geen verdere uitleg behoeven.

In het opschrift en in de artikelen schrijve men "tegelzetter" in plaats van "tegelplaatser".

Om het Franse woord "activités" weer te geven, schrijve men overal in het ontwerp "werkzaamheden".

In artikel 1 vervange men het woord "bijberoep" door het woord "nevenberoep".

In artikel 2, § 1, schrijve men de inleidende volzin als volgt : "Het beroep van ... in de zin van dit besluit oefent uit hij die ...".

.../...

§ 1, 1°, leze men als volgt :
"het plaatsen van alle soorten van tegels uit al dan niet gebakken materialen, ongeacht hun vorm of kleur, met name van keramische, glazen, mozaïek-, natuursteen-, marmer-, marmeragglomeraat-, faïence-, gres-, beton-, cement- of asfalttegels, met of zonder het voorbereidend werk - dat is of het sorteren ...".

In het laatste lid vervange men "constructies" door "bouwwerken".

§ 2. De inleidende volzin leze men :
"Onder de toepassing van dit besluit vallen niet : ...".

De woorden "de werken" en "de prestaties"(d) vervange men telkens door "de werkzaamheden".

b : "betonnen straatstenen met ineenvoeging" vervange men door "ineengrijpende betonnen straatstenen" ; "wegeniswerken" door "wegwerken" ;

c : "in functie van" vervange men door "in samenhang met" ;

d : het genus van "mozaïek" is onzijdig ;

e : "namelijk de plastische stoffen" vervange men door "met name plastieken stoffen".

.../...

Artikel 3 stelle men als volgt :

"Artikel 3.-

De in artikel 1 bedoelde ondernemingen zijn die welke een jaarlijks gemiddelde van niet meer dan vijftig werknemers te werk stellen".

In artikel 4, III :

A, a), vervange men "ongebakken" door "niet gebakken".

Bedrijfsuitrusting :

a) Handgereedschap : "vouwmeter" te vervangen door "duimstok".

Technologie 1 :

in

a) schrijve men "Nivelleren",
en vervange men in :
b) "chape" door "onderlaag voor vloeren" ;
d) "voorbereiden van muren", "voorbereiding op" door : "behandeling" of "voorbehandeling" ;
f) "voorbereiding" (van tegels) door "voorbehandeling"

B. "Plaatsen van "chapen" : "onderlagen voor vloeren" ; "binnen- en buitenwerken" : driemaal te vervangen door "... werk".

.../...

C. Men schrijve : "Rechten, plichten en aansprakelijkheid van het ondernemingshoofd. Elementaire begrippen over sociaal recht inzake arbeidsovereenkomsten voor bedienden en werklieden en ...".

Tenslotte zij erop gewezen dat artikel 3 van het koninklijk besluit van 2 december 1965 houdende maatregelen ter voldoening aan de richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap van 7 juli 1964 betreffende de overgangsmaatregelen op het gebied van de anders dan in loondienst verrichte werkzaamheden van de bewerkende en de verwerkende nijverheid behorende tot de klassen 23 tot en met 40 van de I.S.I.C. (industrie en ambacht), gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 mei 1966, zal moeten worden aangevuld met de vermelding van het koninklijk besluit betreffende het hier besproken beroep.

L'arrêté en projet a pour objet d'instaurer des conditions d'exercice de la profession d'entrepreneur carreleur dans les entreprises de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie.

Il ressort d'une lettre adressée au Conseil d'Etat par le Ministre des Classes moyennes le 23 août 1968 que la fédération professionnelle qui en a pris l'initiative avait qualité pour engager valablement la procédure conformément à l'article 2 de la loi du 24 décembre 1958, modifié par la loi du 6 mars 1964 portant organisation des classes moyennes.

*

* *

Il était indispensable de délimiter nettement le champ d'application de la réglementation en projet, principalement à l'égard de celle relative à l'entrepreneur tailleur de pierres (arrêté royal du 13 avril 1965) et de celle qui a trait à l'entrepreneur marbrier (arrêté royal du 10 mai 1966).

L'arrêté en projet le fait expressément en son article 2, § 2 , a .

Il reste ainsi dans la ligne de ce que l'arrêté royal du 10 mai 1966 (entrepreneur marbrier) prévoit déjà en son article 2, § 2, b , à savoir que ne tombent pas sous l'application de cet arrêté "b) les travaux se rapportant exclusivement à la profession de carreleur, de mosaïste ou de céramiste".

.../...

La définition de la profession d'entrepreneur tailleur de pierres donnée à l'article 2 de l'arrêté royal du 13 avril 1965 permet également une délimitation des différentes professions en question.

La réglementation en projet conduira à la situation suivante :

- dans le cas de l'entrepreneur carreleur c'est évidemment le placement de "carreaux", même s'ils sont en pierre naturelle ou en marbre, qui est essentiel (voir article 2, § 1er, 1°) ;
- dans le cas du tailleur de pierres et du marbrier, il s'agit principalement du façonnage, ou du façonnage avec placement, de "pierre naturelle" ou de "marbre"; en vertu de l'article 2, § 2, a, du projet, le tailleur de pierres ou le marbrier pourront toutefois effectuer le placement de "carreaux en pierre naturelle" ou de "carreaux en marbre".

*

* *

A l'article 2, § 1er, 1°, il conviendrait d'écrire in fine :

"avec ou sans travaux préparatoires, c'est-à-dire le triage, le calibrage ou le trempage des carreaux, le remblai, le nivellement, la composition ou ... ".

A l'alinéa dernier de l'article 2, § 1er, le terme néerlandais "ondervloeren" a comme équivalent le terme "sous-pavements" , tandis qu'à l'article 4, III,Technologie, 1, b, on lui fait correspondre le terme "sol".Il conviendrait de veiller à l'unité de la terminologie.

A l'article 5, C, 1°, le terme "cours" doit s'entendre, dans l'esprit du Gouvernement "d'un cours du niveau secondaire inférieur". Il conviendrait de le dire expressément.

L'alinéa 1er, in fine, de l'article 7 traduirait l'intention du Gouvernement avec plus de précision s'il était rédigé ainsi qu'il suit :
" ... participé à l'une des activités qui entrent dans le champ d'application du présent arrêté, tel qu'il est défini à l'article 2".

L'alinéa 2 du même article est superflu et doit être supprimé.

*
* *

Le texte néerlandais du projet appelle certaines observations de forme qui figurent à la partie néerlandaise du présent avis.

Enfin, il convient d'attirer l'attention du Gouvernement sur la nécessité de compléter par la mention de l'arrêté royal concernant la profession d'entrepreneur carreleur l'article 3 de l'arrêté royal du 2 décembre 1965 portant des mesures de mise en oeuvre de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne du 7 juillet 1964 relative aux modalités des mesures transitoires dans le domaine des activités non salariées de transformation relevant des classes 23 - 40 C.I.T.A. (industrie et artisanat), modifié par l'arrêté royal du 23 mai 1966.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	G. VAN BUNNEN,	staatsraad,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H. ADRIAENS,	staatsraden,	
	P. VERMEULEN,	conseillers d'Etat,	
	G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	W. VEROUGSTRAETE,	assesseurs de la section de législation,	
	M. JACQUEMIJN,	adjunct-griffier,	griffier
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) G. VAN BUNNEN.